

Shelly 1PM Gen4

English
Deutsch
Cesky
Slovensky



Wiring diagram
Fig. 1. 110-240 V~ power supply
Fig. 2. 24-30 V~ power supply

English
Legend Device terminals ○ Load circuit output terminal ● SW: Switch input terminal (controlling O) ● L: Live terminal (110-240 V~) ● N: Neutral terminal ● ±: 24-30 V~ positive terminal ● -: 24-30V~ ground terminal Wires ● L: Live wire (110-240 V~) ● N: Neutral wire ● ±: 24-30V ~ positive wire ● GND: 24-30 V~ ground wire
Deutsch

Deutsch
Anschlussplan Abb. 1. 110-240 V~ - Stromversorgung Abb. 2. 24-30 V~ - Stromversorgung Legende Geräteanschlüsse ○: Ausgangsklemme des Lastkreises ●: SW: Eingangsklemme des Schalters (Steuerung O) ●: L: Klemme für Phasenleiter (110-240 V~) ●: N: Klemme für Neutralleiter ●: ±: 24-30V~ Positiver Anschluss ●: -: 24-30V~ Erdungsklemme Kabel ●: L: Phasenleiterkabel (110-240 V~) ●: N: Neutralleiterkabel ●: ±: 24-30V ~ Positiver Kabel ●: GND: 24 - 30 V~ Erdungskabel (Masse)

English
User and safety guide Shelly 1PM Gen4 Smart switch with power measurement Referred to in this document as "the Device" Safety information For safe and proper use, read this guide, and any other documents accompanying this product. Keep them for future reference. Failure to follow the installation procedures can lead to malfunction, danger to health and life, violation of law, and/or refusal of legal and commercial guarantees (if any). Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this device due to failure to follow the user and safety instructions in this guide. ⚠ This sign indicates safety information. ⚠ This sign indicates an important note. ⚠ WARNING! Risk of electric shock. Installation of the Device to the power grid must be performed carefully by a qualified electrician. ⚠ WARNING! Before making any changes to the connections, ensure there is no voltage present at the Device terminals. ⚠ CAUTION! Connect the Device only to a power grid and appliances that comply with all applicable regulations. A short circuit in the power grid or any appliance connected to the Device can cause fire, property damage, and electric shock. ⚠ CAUTION! The Device may be connected to and control only electric circuits and appliances that comply with the applicable standards and safety norms. ⚠ CAUTION! Do not connect the Device to appliances that exceed the specified maximum electric load. ⚠ CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury. ⚠ WARNING! Before installing the Device, turn the circuit breakers off. Use a suitable test device to make sure there is no voltage on the wires you want to connect. When you are sure that there is no voltage, proceed to the installation. ⚠ CAUTION! The Device and the appliances connected to it, must be secured by a cable protection switch in accordance with EN60898-1 (tripping characteristic B or C, max. 16 A rated current, min. 6 kA interrupting rating, energy limiting class 3). ⚠ CAUTION! Do not use the Device if it shows any sign of damage or defect. ⚠ CAUTION! Do not attempt to repair the Device yourself. ⚠ CAUTION! The Device is intended only for indoor use. ⚠ CAUTION! Keep the Device away from dirt and moisture. ⚠ CAUTION! Do not allow children to play with the buttons/switches connected to the Device. Keep the devices (mobile phones, tablets, PCs) for remote control of Shelly away from children.

English
Product description Shelly 1PM Gen4 (the Device) is a Matter-compatible smart switch with power measurement. Equipped with a multi-protocol wireless MCU, it supports Zigbee and Bluetooth connectivity for a secure connection. The Device operates on both, AC and DC power. Its small form factor allows retrofitting into standard electrical wall boxes, behind power sockets, light switches, or other places with limited space. The Device has an embedded web interface to monitor, control, and adjust its settings. The web interface is accessible at http://192.168.33.1 (when connected directly to the Device access point or at its IP address when accessed from the same network). The Device can access and interact with other smart devices or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit https://shelly-api-docs.shelly.cloud. ⓘ The Device comes with factory-installed firmware. To keep it updated and secure, Shelly Europe Ltd. provides the latest firmware updates free of charge. Access the updates through either the embedded web interface or the Shelly Smart Control mobile application. Installation of firmware updates is the user's responsibility. Shelly Europe Ltd. shall not be liable for any lack of conformity of the Device caused by the failure of the user to install the available updates in a timely manner. Installation instructions ⓘ To connect the Device, we recommend using solid single-core wires or stranded wires with ferrules. The wires should have insulation with increased heat resistance, not less than PVC T105°C (221°F). ⓘ Do not use buttons or switches with built-in LED or neon glow lamps. ⓘ When connecting wires to the Device terminals, consider the specified conductor cross section and stripped length. Do not connect multiple wires into a single terminal. ⓘ For security reasons, after you successfully connect the Device to the local Wi-Fi network, we recommend that you disable or password-protect the Device AP (Access Point). ⓘ To perform a factory reset of the Device, press and hold the Reset/control button for 10 seconds. ⓘ To enable the access point and the Bluetooth connection of the Device, press and hold the Reset/control button for 5 seconds. ⓘ Do not use L terminal(s) of the device to power other devices If you are using 110 - 240 V~ power supply (Fig. 1): 1. Connect the load circuit to the O terminal of the Device and the DC+ wire. 2. Connect the Live wire to an L terminal of the Device. 3. Connect the Neutral wire to an N terminal of the Device. 4. Connect a switch or button to the device SW terminal and any of the unused L terminals of the Device. If you are using 24 - 30 V~ power supply (Fig. 2): ⓘ Note that power measurement is not available in DC power. 1. Connect the load to the O terminal of the Device and the DC+ wire. 2. Connect the GND wire to a L terminal of the Device. 3. Connect the DC+ wire to a + terminal of the Device. 4. Connect a switch or button to the SW terminal and any of the unused L terminals of the Device.

Deutsch
Benutzer- und Sicherheitsanleitung Shelly 1PM Gen4 Smarter Schalter mit Leistungsmessung In diesem Dokument als "das Gerät" bezeichnet Sicherheitsinformationen Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen Dokumente, die diesem Produkt beiliegen, um es sicher und ordnungsgemäß zu verwenden. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Gesundheit und Leben, Gesetzesverstößen und/oder zur Verletzung gesetzlicher und kommerzieller Garantien (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden, die durch eine fehlerhafte Installation oder einen unsachgemäßen Betrieb des Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheitsanweise in dieser Anleitung entstehen. ⚠ Dieses Zeichen weist auf Sicherheitshinweise hin. ⚠ Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin. ⚠ WARNUNG! Gefahr eines Stromschlags. Die Installation des Geräts an das Stromnetz muss sorgfältig von einer qualifizierten Person durchgeführt werden. ⚠ WARNUNG! Bevor Sie Änderungen an den Anschlüssen vornehmen, stellen Sie sicher, dass an den Geräteklemmen keine Spannung anliegt. ⚠ ACHTUNG! Schließen Sie das Gerät nur an ein Stromnetz und Geräte an, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerät kann zu Bränden, Sachschäden und Stromschlägen führen. ⚠ ACHTUNG! Das Gerät darf nur an Stromkreise und Geräte angeschlossen und gesteuert werden, die den geltenden Normen und Sicherheitsnormen entsprechen. ⚠ ACHTUNG! Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene maximale elektrische Belastung überschreiten. ⚠ ACHTUNG! Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen. ⚠ ACHTUNG! Erlauben Sie Kindern nicht, mit den an das Gerät angeschlossenen Tasten/Schaltern zu spielen. Halten Sie die Geräte (Mobiltelefone, Tablets, PCs) zur Fernsteuerung des Shelly von Kindern fern. Produktbeschreibung Shelly 1PM Gen4 (das Gerät) ist ein Matter-kompatibler intelligenter Schalter mit Leistungsmessung. Ausgestattet mit einer drahtlosen Multi-Protokoll-MCU, es unterstützt Zigbee und Bluetooth-Konnektivität für eine sichere Verbindung. Das Gerät kann sowohl mit AC-Wechselstrom als auch mit DC-Gleichstrom betrieben werden. Dank seiner kleinen Bauform kann es in Standard-Wandsteckdosen, hinter Steckdosen, Lichtschaltern oder an anderen Orten mit begrenztem Platzangebot nachgerüstet werden. Das Gerät verfügt über eine integrierte Webschnittstelle zur Überwachung, Steuerung und Anpassung seiner Einstellungen. Die Webschnittstelle ist unter http://192.168.33.1 zugänglich, wenn sie direkt mit dem Zugangspunkt des Geräts verbunden ist, oder unter seiner IP-Adresse, wenn es mit demselben Netzwerk verbunden ist. Das Gerät kann auf andere intelligente Geräte oder Automatisierungssysteme zugreifen und mit ihnen interagieren, wenn sie sich in derselben Netzwerkinfrastruktur befinden. Shelly Europe Ltd. bietet APIs für die Geräte, ihre Integration und die Cloud-Steuerung. Für weitere Informationen besuchen Sie https://shelly-api-docs.shelly.cloud. ⓘ Das Gerät wird mit einer werkseitig installierten Firmware geliefert. Um es auf dem neuesten Stand und sicher zu halten, stellt Shelly Europe Ltd. die neuesten Firmware-Updates kostenlos zur Verfügung. Sie können auf die Updates entweder über die eingebettete Weboberfläche oder die Shelly Smart Control Mobilanwendung zugreifen. Wo Sie Details über die neueste Firmware-Version finden können. Die Entscheidung, die Firmware-Updates zu installieren oder nicht, liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die verfügbaren Updates nicht rechtzeitig installiert hat. Installationsanleitung ⓘ Für den Anschluss des Geräts empfehlen wir die Verwendung von einadrigen Volladrähten oder Litzenadrähten mit Adernhülse. Die Drähte sollten eine Isolierung mit einer Wärmebeständigkeit haben, mindestens PVC T105°C (221°F). ⓘ Verwenden Sie keine Tasten oder Schalter mit eingebauten LED- oder Neonglühlampen. ⓘ Berücksichtigen Sie beim Anschließen von Drähten an die Geräteklemmen den angegebenen Leiterquerschnitt und die Isolierlänge. Schließen Sie nicht mehrere Drähte an eine einzige Klemme an. ⓘ Nachdem Sie das Gerät erfolgreich mit dem lokalen Wi-Fi-Netzwerk verbunden haben, empfehlen wir Ihnen aus Sicherheitsgründen, den Geräte AP (Access Point) zu deaktivieren oder mit einem Passwort zu schützen. ⓘ Um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, halten Sie die Steuertaste 10 Sekunden lang gedrückt. ⓘ Um den Zugangspunkt und die Bluetooth-Verbindung des Geräts zu aktivieren, halten Sie die Steuertaste 5 Sekunden lang gedrückt. ⓘ Verwenden Sie den/die L-Anschluss(e) des Geräts nicht zur Stromversorgung anderer Geräte. Wenn Sie eine 110–240 V~ - Stromversorgung verwenden (Abb. 1): 1. Schließen Sie den Lastkreis an den O-Anschluss des Geräts und den Neutralleiterkabel an. 2. Verbinden Sie das Phasenleiterkabel mit einem L-Anschluss des Geräts. 3. Verbinden Sie das Neutralleiterkabel mit einem N-Anschluss des Geräts. 4. Schließen Sie einen Schalter oder Taster an den SW-Klemme des Geräts und einen der nicht verwendeten L-Klemmen des Geräts an. Wenn Sie eine 24-30 V~ - Stromversorgung verwenden (Abb. 2): ⓘ Beachten Sie, dass die Leistungsmessung bei Gleichstrom nicht möglich ist. 1. Schließen Sie die Last an den O-Klemme des Geräts und das DC+ Kabel an. 2. Verbinden Sie das GND-Kabel mit einem L-Klemme des Geräts. 3. Verbinden Sie das DC+ Kabel mit einem + Anschluss des Geräts. 4. Schließen Sie einen Schalter oder Taster an den SW-Anschluss und einen der nicht verwendeten L-Klemmen des Geräts an. Hinzufügen eines Zigbee-Geräts • Um das Gerät von der Matter-Firmware (Standard) auf Zigbee umzustellen, drücken Sie 5 Mal die Reset-Taste. Das Gerät bleibt 2 Minuten lang im Pairing-Modus, und Sie können es in Ihrer Heimautomatisierungsplattform über den Zigbee-Hub verbinden. Wenn Sie das Gerät nicht finden können, drücken Sie 3 Mal die Reset-Taste. • Um das Gerät zu entfernen, gehen Sie auf seine Seite und löschen Sie es aus Ihrer Heimautomatisierungsplattform. ⓘ Im Zigbee-Modus ist der AP des Geräts standardmäßig nicht verfügbar. Um ihn zu aktivieren, müssen Sie die Reset-Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten. Einrichten des Geräts über Matter ⓘ Bevor Sie beginnen, stellen Sie sicher, dass Sie über Folgendes verfügen: • 2,4 GHz Wi-Fi-Netzwerk • Ein Matter-kompatiblen Hub, der mit dem Internet verbunden ist • Ein mobiles Gerät mit aktiviertem Bluetooth und installierter Matter-kompatibler App 1. Aktivieren Sie den Zugangspunkt des Geräts, indem Sie die Reset-/Steuertaste 5 Sekunden lang gedrückt halten. 2. Scannen Sie den Matter-QR-Code im inneren der Box. 3. Befolgen Sie die Anweisungen, die auf dem Bildschirm erscheinen, um den Vorgang abzuschließen. ⓘ Bewahren Sie den QR-Code für spätere Zwecke auf. Wenn Sie das Gerät zurücksetzen, benötigen Sie diesen Code erneut. Spezifikation Physisch • Abmessungen (HxBxT): 37x42x16 mm / 1,46x1,65x0,63 in • Gewicht: 27 g / 0,95 oz • Schraubklemmen max Drehmoment: 0,4 Nm / 3,5 lbin • Querschnitt des Leiters: 0,2 bis 2,5 mm² / 24 bis 14 AWG (Voll-, Litzen- und Adernbündel) • Abisolierlänge des Leiters: 6 bis 7 mm / 0,24 bis 0,28 in • Montage: Unterputzdose • Gehäusematerial: Kunststoff • Gehäusefarbe: Rot Umwelt • Arbeitstemperatur: -20°C bis 40°C / -5°F bis 105°F • Luftfeuchtigkeit: 30% bis 70% RH • Max. Höhe ü.M.: 2000 m / 6562 ft Elektrisch • Stromversorgung: -110-240V~ -24-30V~ • Leistungsaufnahme: <1,2 W Nennwerte der Ausgangskreise • Max. Schaltspannung: -240V~ -30V~ • Max. Schaltstrom: -16A (240V~) -10A (30V~) Sensoren, Messgeräte • Temperatur-Sensor: Ja • Voltmeter (AC): Ja • Amperemeter (AC): Ja Radio WLAN • Protokoll: 802.11 b/g/n • HF-Band: 2401-2483 MHz • Max. HF-Leistung: <4 dBm • Reichweite: Bis zu 50 m / 164 ft im Freien, bis zu 30 m / 98 ft in Gebäuden (abhängig von den baulichen Gegebenheiten) Bluetooth • Protokoll: 4.2 • HF-Band: 2400-2483,5 MHz • Max. HF-Leistung: <4 dBm • Reichweite: Up to 30 m / 98 ft outdoors, up to 10 m / 33 ft indoors (depending on local conditions) Zigbee • Protokoll: 802.15.4 • HF-Band: 2400-2483,5 MHz • Reichweite: Bis zu 100 m / 328 ft in Innenräumen, bis zu 300 m / 984 ft im Freien (abhängig von den örtlichen Gegebenheiten) Microcontroller unit • CPU: ESP-Shelly-C68F • Flash: 8 MB Firmware capabilities • Schedules: 20 • Webhooks (URL actions): 20 with 5 URLs per hook • Wi-Fi range extender: Yes • BLE Gateway: Yes • Scripting: Yes • MQTT: Yes • Encryption: Yes Shelly Cloud inclusion The Device can be monitored, controlled, and set up through our Shelly Cloud home automation service. You can use the service through either our Android, iOS, or Harmony OS mobile application or through any internet browser at https://control.shelly.cloud/. If you choose to use the Device with the application and Shelly Cloud service, you can find instructions on how to connect the Device to the Cloud and control it from the Shelly app in the application guide: https://shelly.link/app-guide. Troubleshooting In case you encounter problems with the installation or operation of the Device, check its knowledge base page: https://shelly.link/1PM_Gen4 Declaration of Conformity Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type for Shelly 1PM Gen4 is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://shelly.link/1PM_Gen4_DoC Manufacturer: Shelly Europe Ltd. Address: 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2/3, Sofia 1407, Bulgaria Tel.: +359 2 988 7435 E-mail: support@shelly.cloud Official website: https://www.shelly.com Changes in contact information are published by the Manufacturer on the official website. All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Shelly Europe Ltd.

Deutsch
Benutzer- und Sicherheitsanleitung Shelly 1PM Gen4 Smarter Schalter mit Leistungsmessung In diesem Dokument als "das Gerät" bezeichnet Sicherheitsinformationen Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen Dokumente, die diesem Produkt beiliegen, um es sicher und ordnungsgemäß zu verwenden. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Gesundheit und Leben, Gesetzesverstößen und/oder zur Verletzung gesetzlicher und kommerzieller Garantien (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden, die durch eine fehlerhafte Installation oder einen unsachgemäßen Betrieb des Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheitsanweise in dieser Anleitung entstehen. ⚠ Dieses Zeichen weist auf Sicherheitshinweise hin. ⚠ Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin. ⚠ WARNUNG! Gefahr eines Stromschlags. Die Installation des Geräts an das Stromnetz muss sorgfältig von einer qualifizierten Person durchgeführt werden.

Česky
Návod k použití a bezpečnostní pokyny Shelly 1PM Gen4 Chytrý spínač s měřením výkonu V tomto dokumentu označován jako „Zařízení“ Bezpečnostní informace Pro bezpečné a správné použití si přečtěte tuto příručku a všechny další dokumenty dodané s tímto výrobkem. Uchovejte je pro pozdější použití. Nedodržení instalačních postupů může vést k poruše, ohrožení zdraví a života, porušení zákona a/nebo k omdnutí zákonných a obchodních záruk, pokud byly poskytnuty. Společnost Shelly Europe Ltd. neodpovídá za žádnou ztrátu ani škodu vzniklou nesprávnou instalací nebo nevhodným použitím tohoto zařízení v důsledku nedodržení uživatelských a bezpečnostních pokynů v této příručce. ⚠ Tento symbol označuje bezpečnostní informaci. ⚠ Tento symbol označuje důležitou poznámku. ⚠ VAROVÁNÍ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Instalaci Zařízení do elektrické sítě musí pečlivě provést kvalifikovaný elektrikář. ⚠ VAROVÁNÍ Před jakoukoli změnou zapojení se ujistěte, že na svorkách Zařízení není napětí. ⚠ UPOZORNĚNÍ Zařízení připojujte pouze ke elektrické síti a spotřebičům, které vyhovují všem platným předpisům. Zkrat v elektrické síti nebo v kterémkoli spotřebiči připojeném k Zařízení může způsobit požár, škodu na majetku a úraz elektrickým proudem. ⚠ UPOZORNĚNÍ Zařízení smí být připojeno pouze ke elektrickým obvodům a spotřebičům, které vyhovují příslušným normám a bezpečnostním normám, a pouze takové smí ovládat. ⚠ UPOZORNĚNÍ Nepřipojujte Zařízení ke spotřebičům, které překračují uvedené maximální elektrické zatížení. ⚠ UPOZORNĚNÍ Zařízení připojujte pouze způsobem popsaným v této příručce. Jakýkoli jiný způsob může způsobit poškození a/nebo zranění. ⚠ VAROVÁNÍ Před instalací Zařízení vypněte jističe. Vhodným zkušeným přístrojem se ujistěte, že na vodičích, které chcete připojit, není napětí. Teprve když máte jistotu, že napětí není přítomno, pokračujte v instalaci. ⚠ UPOZORNĚNÍ Zařízení a spotřebiče k němu připojené musí být jistišty jističem podle EN60898-1 s vypínací charakteristikou B nebo C, jmenovitým proudem nejvýše 16 A, skratovou vypínací schopností nejméně 6 kA a třídou omezení energie 3. ⚠ UPOZORNĚNÍ Nepoužívejte Zařízení, pokud vykazuje jakékoli známky poškození nebo poruchy. ⚠ UPOZORNĚNÍ Nepokoušejte se Zařízení sami opravovat. ⚠ UPOZORNĚNÍ Zařízení je určeno pouze do vnitřních prostorů. ⚠ UPOZORNĚNÍ Chraňte Zařízení před nečistotami a vlhkostí. ⚠ UPOZORNĚNÍ Nedovoľte dětem, aby si hráli s tlačítky a vypínací připojeními k Zařízení. Zařízení pro dálkové ovládání Shelly, tedy mobilní telefony, tablety a počítače, udržujte mimo dosah dětí. Popis výrobku Shelly 1PM Gen4, dále Zařízení, je chytrý spínač s měřením výkonu, kompatibilní s Matter. Je vybaven bezdrátovou víceprotokolovou MCU a podporuje připojení Zigbee a Bluetooth pro zabezpečené spojení. Pracuje se střídaným i stejnosměrným napájením. Malé rozměry umožňují dodatečnou montáž do standardních elektroinstalačních krabic, za zásuvky, vypínače nebo na jiná místa s omezeným prostorem. Zařízení má vestavěné webové rozhraní pro sledování, ovládání a úpravu nastavení. Webové rozhraní je dostupné na adrese http://192.168.33.1 při přímém připojení k přístupovému bodu Zařízení nebo na jeho IP adresu při připojení ze stejné sítě. Zařízení může přistupovat k dalším chytrým zařízením nebo automatickým systémům a spolupracovat s nimi, pokud jsou ve stejné síťové infrastruktuře. Společnost Shelly Europe Ltd. poskytuje pro zařízení rozhraní API pro integraci a cloudové ovládání. Více informací najdete na https://shelly-api-docs.shelly.cloud. ⓘ Zařízení se dodává s firmwarem nainstalovaným z výroby. Aby byl aktuální a zabezpečený, poskytuje společnost Shelly Europe Ltd. nejnovější aktualizace firmwaru zdarma. Aktualizace jsou dostupné přes vestavěné webové rozhraní nebo přes mobilní aplikaci Shelly Smart Control. Společnost Shelly Europe Ltd. neodpovídá za nesoulad Zařízení způsobený tím, že uživatel včas nenainstaloval dostupné aktualizace. Pokyny k instalaci ⓘ Pro připojení Zařízení doporučujeme použít plně jednožilové vodiče nebo lankové vodiče s dutinkami. Vodiče by měly mít izolaci se zvýšenou tepelnou odolností, nejméně PVC T105 °C, tedy 221 °F. ⓘ Nepoužívejte tlačítka ani vypínače s vestavěnou LED nebo doutnavkou. ⓘ Při připojování vodičů ke svorkám Zařízení zohledněte uvedené přízeř vodiče a délku odizolování. Do jedné svorky nepřipojujte více vodičů. ⓘ Z bezpečnostních důvodů doporučujeme po úspěšném připojení Zařízení k místní síti Wi-Fi přistupový bod Zařízení vypnout nebo ji chránit heslem. ⓘ Tovární nastavení Zařízení obnovíte stisknutím a podržením tlačítka Reset/ovládání na 10 sekund. ⓘ Při režimu Zigbee není přístupový bod Zařízení v výchozím nastavení dostupný. Pro jeho zapnutí musíte podržet tlačítko Reset na 5 sekund. ⓘ Svorky L Zařízení nepoužívejte k napájení jiných zařízení. Při napájení 110-240 V~ (obr. 1): 1. Připojte obvod zátěže ke svorce O Zařízení a k neutrálnímu vodiči. 2. Připojte fázový vodič k jedné ze svorek L Zařízení. 3. Připojte neutrální vodič k jedné ze svorek N Zařízení. 4. Připojte vypínač nebo tlačítko ke svorce SW Zařízení a ke ktereokli nevyužité svorce L Zařízení. Při napájení 24-30 V~ (obr. 2): 1. Připojte obvod zátěže ke svorce O Zařízení a k neutrálnímu vodiči. 2. Připojte fázový vodič k jedné ze svorek L Zařízení. 3. Připojte neutrální vodič k jedné ze svorek N Zařízení. 4. Připojte vypínač nebo tlačítko ke svorce SW Zařízení a ke ktereokli nevyužité svorce L Zařízení. Přidání zařízení Zigbee • Zařízení přepnete z firmwaru Matter, který je výchozí, na Zigbee pětisodnosným stisknutím tlačítka Reset. Zařízení zůstane 2 minuty v režimu párování a najdete jej ve své platformě domácí automatizace přes Zigbee hub. Pokud Zařízení nenajdete, stiskněte tlačítko Reset třikrát. • Zařízení oběrerete tak, že přejdete na jeho stránku a smažete jej ze své platformy domácí automatizace. ⓘ V režimu Zigbee není přístupový bod Zařízení v výchozím nastavení dostupný. Pro jeho zapnutí musíte podržet tlačítko Reset na 5 sekund. Nastavení Zařízení přes Matter ⓘ Než začnete, ujistěte se, že máte: • síť Wi-Fi 2,4 GHz, • hub kompatibilní s Matter připojený k internetu • mobilní zařízení se zapnutým Bluetooth a nainstalovanou aplikací kompatibilní s Matter 1. Zapněte přístupový bod Zařízení stisknutím a podržením tlačítka Reset/ovládání na 5 sekund. 2. Naskenujte QR kód Matter uvnitř krabice. 3. Postup dokončete podle pokynů, které se zobrazí na obrazovce. ⓘ QR kód uchovejte na neskorší použití. Pokud Zařízení resetujete, budete je potřebovat znovu. Technické údaje Mechanické • Rozměry (VxŠxH): 37x42x16 mm / 1,46x1,65x0,63 in • Hmotnost: 27 g / 0,95 oz • Max. uťahovací moment šroubových svorek: 0,4 Nm / 3,5 lbin • Přířez vodiče: 0,2 až 2,5 mm² / 24 až 14 AWG (plný, lankový a s dutinkou) • Délka odizolování vodiče: 6 až 7 mm / 0,24 až 0,28 in • Montáž: nástěnná krabice nebo instalační krabice pod omítku • Materiál krytu: plast • Barva krytu: červená Provozní podmínky • Provozní teplota okolí: -20 °C až 40 °C / -5 °F až 105 °F • Vlhkost: 30 % až 70 % RH • Max. nadmořská výška: 2000 m / 6562 ft Elektrické • Napájení: -110-240 V~ -24-30 V~ • Příkon: <1,2 W Jmenovité hodnoty výstupních obvodů • Max. spínané napětí: -240 V~ -30 V~ • Max. spínaný proud: -16 A (240 V~) -10 A (30 V~) Čidla, měřicí přístroje • Vnitřní teplotní čidlo: ano • Voltmetr (AC): ano • Ampérmetr (AC): ano Wi-Fi • Protokol: 802.11 b/g/n • Pásmo RF: 2401-2483 MHz • Max. výkon RF: <20 dBm • Dosah: až 50 m / 164 ft venku, až 30 m / 98 ft uvnitř, podle místních podmínek Bluetooth • Protokol: 4.2 • Pásmo RF: 2400-2483,5 MHz • Max. výkon RF: <20 dBm • Dosah: až 30 m / 98 ft venku, až 10 m / 33 ft uvnitř, podle místních podmínek Zigbee • Protokol: 802.15.4 • Pásmo RF: 2400-2483,5 MHz • Max. výkon RF: <20 dBm • Dosah: až 100 m / 328 ft uvnitř a 300 m / 984 ft venku, podle místních podmínek Mikrokontrolér • CPU: ESP-Shelly-C68F

Česky
Návod k použití a bezpečnostní pokyny Shelly 1PM Gen4 Chytrý spínač s měřením výkonu V tomto dokumentu označován jako „Zařízení“ Bezpečnostní informace Pro bezpečné a správné použití si přečtěte tuto příručku a všechny další dokumenty dodané s tímto výrobkem. Uchovejte je pro pozdější použití. Nedodržení instalačních postupů může vést k poruše, ohrožení zdraví a života, porušení zákona a/nebo k omdnutí zákonných a obchodních záruk, pokud byly poskytnuty. Společnost Shelly Europe Ltd. neodpovídá za žádnou ztrátu ani škodu vzniklou nesprávnou instalací nebo nevhodným použitím tohoto zařízení v důsledku nedodržení uživatelských a bezpečnostních pokynů v této příručce. ⚠ Tento symbol označuje bezpečnostní informaci. ⚠ Tento symbol označuje důležitou poznámku. ⚠ VAROVÁNÍ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Instalaci Zařízení do elektrické sítě musí pečlivě provést kvalifikovaný elektrikář. ⚠ VAROVÁNÍ Před jakoukoli změnou zapojení se ujistěte, že na svorkách Zařízení není napětí. ⚠ UPOZORNĚNÍ Zařízení připojujte pouze ke elektrické síti a spotřebičům, které vyhovují všem platným předpisům. Zkrat v elektrické síti nebo v kterémkoli spotřebiči připojeném k Zařízení může způsobit požár, škodu na majetku a úraz elektrickým proudem. ⚠ UPOZORNĚNÍ Zařízení smí být připojeno pouze ke elektrickým obvodům a spotřebičům, které vyhovují příslušným normám a bezpečnostním normám, a pouze takové smí ovládat. ⚠ UPOZORNĚNÍ Nepřipojujte Zařízení ke spotřebičům, které překračují uvedené maximální elektrické zatížení. ⚠ UPOZORNĚNÍ Zařízení připojujte pouze způsobem popsaným v této příručce. Jakýkoli jiný způsob může způsobit poškození a/nebo zranění. ⚠ VAROVÁNÍ Před instalací Zařízení vypněte jističe. Vhodným zkušeným přístrojem se ujistěte, že na vodičích, které chcete připojit, není napětí. Teprve když máte jistotu, že napětí není přítomno, pokračujte v instalaci. ⚠ UPOZORNĚNÍ Zařízení a spotřebiče k němu připojené musí být jistišty jističem podle EN60898-1 s vypínací charakteristikou B nebo C, jmenovitým proudem nejvýše 16 A, skratovou vypínací schopností nejméně 6 kA a třídou omezení energie 3. ⚠ UPOZORNĚNÍ Nepoužívejte Zařízení, pokud vykazuje jakékoli známky poškození nebo poruchy. ⚠ UPOZORNĚNÍ Nepokoušejte se Zařízení sami opravovat. ⚠ UPOZORNĚNÍ Zařízení je určeno pouze do vnitřních prostorů. ⚠ UPOZORNĚNÍ Chraňte Zařízení před nečistotami a vlhkostí. ⚠ UPOZORNĚNÍ Nedovoľte dětem, aby si hráli s tlačítky a vypínací připojeními k Zařízení. Zařízení pro dálkové ovládání Shelly, tedy mobilní telefony, tablety a počítače, udržujte mimo dosah dětí. Popis výrobku Shelly 1PM Gen4, dále Zařízení, je chytrý spínač s měřením výkonu, kompatibilní s Matter. Je vybaven bezdrátovou víceprotokolovou MCU a podporuje připojení Zigbee a Bluetooth pro zabezpečené spojení. Pracuje se střídaným i stejnosměrným napájením. Malé rozměry umožňují dodatečnou montáž do standardních elektroinstalačních krabic, za zásuvky, vypínače nebo na jiná místa s omezeným prostorem. Zařízení má vestavěné webové rozhraní pro sledování, ovládání a úpravu nastavení. Webové rozhraní je dostupné na adrese http://192.168.33.1 při přímém připojení k přístupovému bodu Zařízení nebo na jeho IP adresu při připojení ze stejné sítě. Zařízení může přistupovat k dalším chytrým zařízením nebo automatickým systémům a spolupracovat s nimi, pokud jsou ve stejné síťové infrastruktuře. Společnost Shelly Europe Ltd. poskytuje pro zařízení rozhraní API pro integraci a cloudové ovládání. Více informací najdete na https://shelly-api-docs.shelly.cloud. ⓘ Zařízení se dodává s firmwarem nainstalovaným z výroby. Aby byl aktuální a zabezpečený, poskytuje společnost Shelly Europe Ltd. nejnovější aktualizace firmwaru zdarma. Aktualizace jsou dostupné přes vestavěné webové rozhraní nebo přes mobilní aplikaci Shelly Smart Control. Společnost Shelly Europe Ltd. neodpovídá za nesoulad Zařízení způsobený tím, že uživatel včas nenainstaloval dostupné aktualizace. Pokyny k instalaci ⓘ Pro připojení Zařízení doporučujeme použít plně jednožilové vodiče nebo lankové vodiče s dutinkami. Vodiče by měly mít izolaci se zvýšenou tepelnou odolností, nejméně PVC T105 °C, tedy 221 °F. ⓘ Nepoužívejte tlačítka ani vypínače s vestavěnou LED nebo doutnavkou. ⓘ Při připojování vodičů ke svorkám Zařízení